



# Therese Aasgaard

ENGLISH - NORWEGIAN FREELANCE TRANSLATOR

## Profile

English - Norwegian native translator with a lot of experience in management and a passion for animals.

- Years of experience in translating texts and documents into Norwegian as part of my role in office and administration
- Management and extensive animal care experience from living in the UK.
- Owned and trained my dogs and my horse (from foal to adulthood) using positive reinforcement.

Working accurately and within deadlines has been an essential part of my previous roles in management and administration.

## Employment History

### Worked 6 years as a manager in the UK.

(Pets Corner, Thatcham UK)

My responsibility was to manage the store:

- Animal welfare, managing a budget, timekeeping, delegating tasks, interviews, shopkeeping

### 16+ years experience in administration with English as a working language

(VingCard AS, FEI AS, Toyota Material Handling Norway)

- Invoicing, travel bookings, purchase of office supplies
- Teamworker, customer service, reception, reports, and archiving

### 10 years experience in retail business

(Hus & Hjem Norway, Mega Moss Norway, Pets Corner UK)

- Head of the Fruit & Vegetable department
- Customer service, checkout, reports

## Education

3 years High School - Office & Admin (Malakoff High School, Moss)

## Courses

- Become a Freelance Translator -The Translator Academy
- Microchipping (small animals)
- Dog, cat, and small animal nutrition - Animal welfare
- Fire Safety, first aid
- The military sharpshooter badge
- Field course - for voluntary female in the Norwegian home guard.
- Communication training - for the Norwegian home guard.

## Details

Trondheim

Norway

[therese.aasgaard@gmail.com](mailto:therese.aasgaard@gmail.com)

## Skills

Ability To Work Under Pressure

Communication Skills

Excellent Customer Service

Multitasking Skills

Problem Solving Skills

client confidentiality

## Languages

Norwegian

English

## Hobbies

Animals, knitting, painting, training & nutrition, hiking, hockey mom, Photography, reading, movie, and tv series.

